

# ВОЛЫНСКОЕ СЛОВО

ЦѢНА ОБЪЯВЛЕНІЯ: в зл. польск. Строка миллиметровая: впереди текста 30 гр., посреди текста 70 гр., позади текста 20 гр. Страница объявл. зним. 19 стр. Заграничн. на 50% дороже. За несвоевременное печатаніе объявл. администрація не отвѣчает. ПОДПИСНАЯ ЦѢНА: 1 мѣс. 2 зл. нн. 2 зл 50 гр.

Адм. редакція и администрація: Ровно ул. Галера № 6 тел. 89 Текущій счет в Р. К. О. в Варшавѣ № 80.695,

Рублики не испросятъ  
Государ. печать въ Ровно с 19-й лн

Ежедневная общественная, литературная и экономическая газета

Служба доставки: 9-1 ч. зл. в 3-м  
жидельно, кроме праздн.

## Б Д Е Т !

извѣстный русскій драматическій театр

Начало гастролей 17 апрѣля

## „ТАРД“

ТЕАТР

### „НОВОСТИ“

В ПОНЕДѢЛЬНИК  
18 АПРѢЛЯ с. г.

## ТОЛЬКО ОДИН КОНЦЕРТ

Премьерши Большой  
Парижской Оперы  
Знаменитой пѣвицы ЕКА-  
ТЕРИНЫ ДМИТРИЕВНЫ

### ВОРОБЕЙ - МОЛТВИД

(лирико-драматическое  
сопрано)

Билеты продаются  
в аптекѣ Сандберга

Техническо-химиче-  
ская лабораторія „LARO“

или награждены многими золотыми  
медалями на международных и мѣст-  
ных выставках. Предлагаемъ следующие патентован-  
ныя, собственные изобрѣтенія и

**1000 зл. ГАРАНТИЮ 1000 зл.**

за доброкачественность нашихъ препаратовъ.

Пробуй! Самое лучшее средство

„Bakoli“ уничтожающее в продолженіи 6-8 дней  
севоёмъ с корнями, мозоли, бородавки и  
отвердѣніе кожи. Дѣйствуетъ хорошо, уничтожая  
с корнями, давно образовавшіеся и глубоке сидя-  
щие. Дѣйствуетъ безъ бандажей и пластырей.

УНИВЕРСАЛЬ „Polonja“ сплавляющій стекло, фар-  
ФОР, фаянс, кристалл,

Утвержденный Государственнымъ Учрежденіемъ контро-  
ля продуктовъ питания и другихъ веществъ.

„Plamek“ Химическая помадка, которая уничто-  
жаетъ до 2500 разныхъ пятенъ с гаран-  
теей, что не уничтожитъ материаловъ, тканей и не  
измѣнитъ ихъ цвѣта. Немедленно выводитъ безъ слѣ-  
да пятна, образовавшіеся отъ жировъ, масла, ма-  
зей, лака, красокъ, крови, молока, кофе, пѣны и  
фруктовъ на атласѣ, шелкѣ, сатинѣ, сукнѣ, на  
мебельной обивкѣ и коврахъ.

„Drut Tinol“ — каждый имѣетъ возможность па-  
ять безъ боли и солидной кислоты.  
Сплавляется жестъ, желѣзо, цинкъ, желтая и кра-  
сная мѣдь, эмалированная посуда, радио-прово-  
локу и электротехническую.

„SŁON“ 2000 зл. награды 2000 зл.

дамъ тому, кто докажетъ, что этотъ клей растворя-  
ется в водѣ. Склеиваетъ кожу, фаянс, мрамор, де-  
рево и целлюлозные предметы. Склеиваемыя  
предметами можно пользоваться даже в тѣхъ слу-  
чаяхъ когда необходима вода.

„Razol“ — самая лучшая помадка, чтобы наточить  
бритву и острое орудіе. Помадка „Razol“  
дѣлаетъ бритву очень острой, бритве становится  
игрушкой, поэтому необходимо для каждаго, кто  
самъ бреется.

Остерегайтесь плохихъ и ничего нестоющихъ поддѣлокъ.

Главный представитель на Волынское воеводство  
Skład Apteczny prow. A. SUSIDA Równe ul. 3 Maja 192

MAGAZYN OSTATNICH NOWOSCI  
WŁADYSŁAW CIECHULSKI

I SYN

WE LWOWIE UL. LEGIONÓW 5.

poleca: w wielkim wyborze

torebki damskie, teki na akta i szkolne,  
oraz wszelką galanterję szorstą.

Wyroby drzewa, bronzu,  
biżuterja, gry towarzyskie,  
artykuły do podróży.

Jako specjalność, parasolki damskie.

## ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Извѣстная фабрика

### обуви Ge-Be



доведя до свѣдѣнія уважаемыхъ  
клиентовъ, что в послѣднее время  
появилась на рынокъ ОБУВЬ, ПО-  
ДОБНАЯ К ОБУВИ НАШЕЙ МАР-  
КИ. Поэтому мы имѣемъ честь просить  
клиентовъ при покупкѣ это помнить  
и требовать обуви с леной надпи-  
сью

GE-BE

## на ПАСХУ

КУПИТЕ ТОЛЬКО

### ВИНО И КОНЬЯК

### „КАРМЕЛ“

Вино „КАРМЕЛ“ и КОНЬЯК

для самыхъ религіозныхъ евреевъ.  
Вино „КАРМЕЛ“ и коньякъ вкус-  
нѣе дорогихъ заграничныхъ винъ  
и коньяковъ.

ИЩИТЕ НА ЭТИКЕТЫ ФАБРИЧНУЮ МАРКУ—2 ЕВРЕЯ  
НОСЯЩИХЪ КИСТЬ ВИНОГРАДА, БЕЗЪ ЭТОГО ЗНАКА  
ЭТО НЕ „КАРМЕЛ“.

Утерян кожаный ридикъ коричневого цвѣта по  
Директорской ул. с ключиками.  
Прошу вернуть по адресу: Гминная 7 Шварц.

EL POPPER



WŁADYSŁAW CIECHULSKI

GABRYEL STARK

LWÓW, PL. MARJAŃSKI 12

Самые модные мужские и дам-  
ские матеріалы в огромнѣй-  
шемъ выборѣ на весенній и  
лѣтній сезоны предлагаю  
90 лѣтъ существ. склад суинна

Jan Wallach i Syn

Lwów, Rynek 33

Товаръ хорошій. Цѣны низкія

## Новость!

Самый лучший ПОДАРОКъ на  
праздникъ ПАСХИ

это бумеранг-аутожиро

Ровно, ТЕХНОСКЛАД

ул. 3-ГО МАЯ № 70.

## Д-р СМІГЕЛЬСКІЙ

Сифилис, кожные и  
венерическія болѣзни

принимаетъ больныхъ:

Женщинъ от 3—4 по полудни

Мужчинъ от 8—10 утра и

от 4—7 вечера

ул. 3-го Мая № 254.

„Autopol“ Automobile  
Accessories

Lwów, ul. Mechnackiego L. 22

предлагаетъ разныя аксессуары и со-  
ставныя части для автомобилей и  
мотоцикловъ всѣхъ возможныхъ типовъ  
с цѣнами чрезвычайно низкими

## Представительство

### SUPER-VULC

заплаты для холодной и  
самостоятельной вулкани-  
заціи камеръ автомобильныхъ  
моторныхъ и велоси-  
педныхъ, равно и всякихъ ре-  
зиновыхъ надѣвъ.

## Реформатскія ПИЛЮЛИ „МОНАХ“

с маркой (zakonnik)  
извѣстны с 1602 г.

Регулируютъ желудокъ, предохраняютъ отъ ревматизма, стра-  
данія печени, чрезмѣрной полноты, артеріальнаго и голо-  
вагоуспокаиваютъ гемморойды, очищаютъ кровь являя склон-  
ности и закорамъ являются спокойнымъ слабительнымъ сред-  
ствомъ. Принимать 1—2 пилюли на ночь.

Цѣна коробки 1 зл. 35 гр. надѣля аптеки

KŁOCZEWSKI-TUSZYŃSKI, Warszawa, Trębarska 4

Требовать в аптекахъ и аптекаряхъ, складъ с „zakonnikiem“.





# Телеграммы

## Лихорадочные приготовления большевиков и войны.

ЛОНДОН 11-IV. В Ургу прибыли громадные запасы пушек, ледовых газов, самолетов и пулеметов. С Кавказа, Урала и Сибири выступили войска. В Чань штаб Красной Армии под начальством Лебедева и Лашевича уже выработал план военных действий.

## Планы советского правительства.

ЛОНДОН 11-IV. Здесь получено известие, что советское правительство выработало план войны в Китае. Вельшевики ртыли направить главный удар своих войск на Пекин, надясь, вкратце, его положить конец диктатуре Чан-Цзе-Лина.

## Мобилизация в Сов-России.

ПАРИЖ 11-IV. На прошлой неделе в Сов-Россию закончилась мобилизация четырех пехотных дивизий и трех кавалерийских бригад, немедленно отправленных на Харбин.

## Антикоммунистическое движение в Китае.

БЕРЛИН 11-IV. В Москве вызывает беспокойство развивающееся антикоммунистическое движение во всем Китае, включая и Квантоу.

Население, переживающее ужасы коммунистического террора, сильно озлобляется против московских руководителей и их китайских учеников, убивая их на улицах среди бела дня. Коммунистические ораторы вынуждены выступать на митингах под усиленной военной охраной, которая, с каждым днем, становится все меньше и меньше надежной.

## Большой монархический заговор в Сов-России.

ПАРИЖ 11-IV. Сюда сообщают из Ангоры, что в Сов-Россию открыт большой монархический заговор. Арестовано 425 человек. Аресты и обыски продолжаются. Во время ареста, в Москве, застрелилась артистка Ольгина.

## Разные известия

Польские депутаты получают советские ордена.

Польское восточное агентство сообщает, что советским ЦИК постановил обратиться к президиуму ЦИК СССР с предложением о награждении арестованных в Польшу депутатов сейма, при надлежащих в белорусской рабочей-крестьянской громаде и независимой крестьян-

ской партии, орденом красного знамени.

Антисемитские эксцессы в Гомельском районе.

Польское восточное агентство сообщает из Москвы, что в гомельском районе и в некоторых местностях советской Белоруссии произошли серьезные беспорядки, направленные против местного ев-

К Сербено-Итальянскому конфликту



Король Александр  
Верховный Вождь Сербской армии

рейского населения. В экспедициях этих приняли участие местные крестьяне и комсомольцы. Несколько человек евреев убито и ранено.

Отвечая на сообщения о достоверности указанных сообщений мы возлагаем долг на цитированный источник.

Польские социалисты и большевики.

Комментируя сообщение советской печати о том, что большевики ассигновали 10.000 рублей из международного забастовочного фонда на оказание поддержки бастующим ледниковским текстильщикам, орган польской социалистической партии "Работник" заявляет, что ледниковская забастовка ликвидирована и потому советское выступление рассматривается лишь как вынужденный эффект. Газета прибавляет, что даже в том случае, если бы ледниковская забастовка еще продолжалась, ледниковские рабочие не приняли бы этого дара. "Пусть московские профинтерновцы употребят эти деньги — пишет орган польских социалистов — на увеличение заработной платы русских рабочих, эксплуатируемых не меньше, чем в буржуазных государствах".

Ликвидация Белорусской Громады.

По сведениям польской пе-

чати в результате провозглашения о распоряжении властей ликвидации белорусской рабочей-крестьянской громады на восточных окраинах Польши, в Вильнюс ликвидирован центральный комитет громады, ее центральный секретариат и два "гуртка". В различных уездах ликвидировано 558 местных "гуртков" громады. Кроме того ликвидировано несколько отделов независимой крестьянской партии.

Перемена границ советской Украины.

Президиум ВУЦИК пришел к соглашению с ВЦИК по вопросу о передаче в состав территории УССР из РСФСР трех сел Вилхеродского уезда, Курской губернии, а именно: Старицы, Прилики и Огурцов, которые культурно и экономически тяготеют к Украине. Президиум ВУЦИК поручил организационному отделу и наркоматам срочно, принять меры к оформлению органов власти в этих селлах и к проведению украинизации административного управления этих сел.

Выход деп. Серебренникова из Р.Б.О.

Депутат Н.С. Серебренников вышел из состава правления

## Хороший совет.

Если несколько слабительных средств, громко рекламирующихся, не дали желаемого результата, необходимо немедленно принять КАСКАРИН ЛЭПРЭНС (Cascarin Loperine) — самое лучшее слабительное средство в количестве 1 или 2 пилюль вечером во время еды. Продается во всех аптеках. Не доверяйте сходственным средствам. Настоящее только в польской упаковке: белая буква на голубом фоне.

Русского Благотворительного Общества в Польшу.

Столица советской Украины.

Из Киева сообщают, что на недавнем городском съезде советских делегатов от правительства УССР Скрыннику был задан вопрос: будет ли столица советской Украины переведена из Харькова в Киев? Скрынник ответил, что столицей советской Украины останется Харьков, ввиду его близости к Донецкому бассейну — центру протаранного движения.

(Руспресс)

## Памяти Арцыбашева.

Его таланта некры многочисленные,  
Валитры яркость там свѣжа,  
И неслетъ смѣломъ мысли деревеннымъ,  
И тайнъ сладостной такъ родственна душа.  
По Родины стѣда, неволя и огорчѣнья  
Онъ созерцать стоически не могъ,  
И кисть забросалъ онъ въ свѣтомъ негодовѣньи,  
И мечъ своей отечины какъ грозный мечъ богъ.  
Съ тѣхъ поръ, кляняся могучей силой слова,  
Насильниковъ и рабство, и обманъ,  
Онъ жизни свѣтлымъ лучъ съ собой принесъ намъ снова  
И ясны залечилъ старался нашихъ ранъ.  
Но на песту, среди смѣлыхъ обличѣній,  
Изгнанный стойкимъ вождь и Родины пророкъ,  
Не вынесъ онъ измѣнъ и тягостныхъ сомнѣній...  
И замеръ славный кличъ къ борьбѣ призывъ умелъ

Пусть будетъ же свѣтлымъ могила дорогая  
Для насъ, изгнанныхъ, за грустнымъ рубежомъ,  
И, трауръ нашихъ слезъ среди лавръ его вылетая  
Какъ заповѣдалъ онъ,—днѣмъ возрожденія ждемъ!

L.

А. Н. ТОЛОСТОЙ.

## Случай на Басейной улицѣ.

(Предложение.)  
И вот, в юнѣйшій вечеръ смѣять великобѣтскихъ бандитовъ пришелъ Михаилъ Осекликинъ и Михаилъ Цибриковъ. Михаилъ было шестнадцатилѣтний, а Мария — семнадцатилѣтняя. Оба они этой весной бросили школу; Мария потому, что уже вышла изъ того возраста, когда учатъ уроки, Михаилъ потому, что весь свѣтъ заслонилъ ему Маринина коротенькая рубашка. Жили они пока еще: Михаилъ — у отца, державшаго в Английскомъ рынкѣ га-лантерей, Мария, сирота — у тетки, крошечной на дому трикотажемъ. Поселить ихъ отдѣльно — не хватало денегъ. К тому же у Марии, или Маря (такъ она привыкла себя называть), — послѣ того, какъ она предала на барахолкѣ всѣ учебники и письменныя принадлежности, — о непостоянности быстро той сталъ развиваться вкусъ къ молочнымъ женскимъ обиходамъ. Откуда она доставала денежки на подвязочки и бантики, ми, чулочки, корбочки съ мудрой, флакончики духовъ

"Москвичка" и такъ далѣе, — Михаилъ не зналъ: тайна, все — тайна, сильной секрет. "Если хочешь, чтобы я тебя любилъ, — ни о чемъ не спрашивай", — говорила ему Маря. И такъ, Михаилъ и Маря, зай да в "Лѣтній" и утѣшались на тридцатилѣтнюю мѣстность, разинули рты и перестали дышать, когда сзади ихъ головушки жиденькимъ веверетомъ на улицы Парижа. Такъ вотъ какъ живутъ настоящие люди, — красавица куклы, великобѣтские бандиты, умопомрачительно элегантные сыновья банкировъ...

Маря взяла руку Михаила и заперла ногти ему подъ кожу. Онъ не пикнулъ. Куда ему было совѣтаться со своими джанными за восемнадцать рублей, съ большимъ ртомъ и цыплячьей грудью... У Марии странно блестящіе глаза, когда таинственный красавецъ (будущій убійца) надѣвалъ на нее роскошнымъ зеркаломъ фразъ, такой, какіе бывають только на картинахъ... А за

кисеи, какой жидетъ, какой онъ весь отъ пробора до туфель шикарный мужчина... Михаилъ съ тоскою думалъ: этотъ фронтъ будетъ Маря свѣтлѣе... Вотъ онъ спримушу себя духами, надѣвъ сверкающій цилиндръ, прыгнулъ, вдругъ утѣхнулся криво, вынулъ кланъ книжки и пристально сталъ глядѣть полушариями глазами съ экрана въ душу Марии...

— Миша, а дожила бѣхатъ в Парижъ.

— Маря, милая, мы повечеръ не подемъ... Когда-нибудь...

— Но какъ можно скорѣе, покуда у меня тонкая фигура и безжесточный цвѣтъ лица...

— Откуда же денюжки? Ну, я продамъ пальто, револьверъ... Ты еще откуда-нибудь достанешь... Нехватитъ, вотъ чего боюсь.

— Да ты мужичина, или ты мальчишка? Мужичинѣ не достать денегъ, — фу...

Маря оглянула Михаила прозрачными глазами, намеренно изъинюхивая носомъ, презрительно выпатила губу. (Маря была самой красивой дѣвушкой в Петербургѣ. Даже на улицѣ постоянно замѣчали: "Смотрите, — хорошенькая блондинка, сов-

сѣмъ — Маря Пикфорд").

Это хорошо имъ в Парижѣ доставать деньги, там, небось частную инициативу не душатъ, — преворчалъ Михаилъ.

— Смотри, какъ бы съ такими разговорами ты меня не потеряла.

— Такъ что же, — укрѣпиться, отработать? Только вѣдь остается...

— Знаешь, Миша кажется напрасно ты за мной тѣнешся... Ротъ у тебя какой-то желтый... Такие мужичины не внушаютъ большой увѣренности...

Разговоръ этотъ происходилъ въ антрактѣ, и снова погасъ свѣтъ въ залѣ, и по овареному у Марю продолжали мчаться тѣни волшебной жизни. Маря вышла изъ театра "Лѣтній", спотыкаясь, ничего не видя, Михаилъ — мрачный, надутый, — ступалъ своими джанными, не разбирая прямо въ лужи.

Над Петербургомъ прошелъ ночной дождь, прибилъ пыль, тянуло сладкимъ и свѣжимъ запахомъ теплоты изъ Крестовнаго парка. Маря дошла до остановки трамвая, подавая Михаилу холодные кончики пальцевъ:

— Прощай. Я одна.

— Куда?

— Не твое дѣло...

Пять разъ Маря смѣтрѣла фильму "Великобѣтские бандиты". С каждымъ разомъ (приходя въ кино, гдѣ ее ждалъ Михаилъ) Маря становилась все шикарнѣе. Обрѣвала юбку на полтора вершка выше колѣнъ, завела шляпку ома шеднаго цвѣта, шелковые чулки. Михаилъ боялся даже смѣтрѣть на нее, мрачили съ каждымъ разомъ.

— Маря, какъ же это, — ей ать новыя туфли?

— Немного жмутъ, знаешь прямо бѣда...

— Ради Бога, не мучай, Маря, это тебѣ дѣлаетъ по дари?

— Безусловно, — это не твое дѣло. Будь доволенъ тѣмъ, что мной обладаешь.

Михаила мучила неопредѣленная ревность. У него трещала голова, — такъ много онъ думалъ; откуда бы раздобыть денегъ на поѣздку в Парижъ? Поскорѣе увезти Марю изъ Петербурга, окружить роскошью, снѣгать драгоценности. Самому ходить въ крылатѣхъ, въ цилиндрѣ съ восьмью отблесками.

(Окончаніе слѣдуетъ)



# Мѣстная жизнь

Призыв офицеров и подхорунжих запасов.

Военное Министерство издаст приказ призвать к отбыванию лагерного сбора в этом году, офицеров и подхорунжих запаса пѣхоты, кавалерии, артиллерии, авиации, службы связи, саперов, технических частей и санитарной службы:

а) родившихся в 1894, 1896, 1897, 1899, 1900, 1901, которые до сих пор, по каким либо причинам, еще не отбыли лагерного сбора.

б) родившихся в 1892, 1893, 1898 и 1902, т. е. тѣх, которые до сих пор не призывались для отбывания лагерного сбора.

Призываются так же подхорунжие, тѣх же родовъ оружия, зачисленные в запас в 1925 году и окончившие школы за пѣхотных подхорунжих в г. г. 1924 и 1925.

Всѣ офицеры запаса, ввиду вышеизложеннаго, обязаны не медленнее явиться к комендантам мѣстных Р.К.Д. на предмет сообщенія своих точных адресов.

Лагерный сбор офицеров и подхорунжих запаса будет произведен между 25 Апрелья и 30 Сентябрья с. г.

„Стучитесь и получаете“.

Так можно сказать г. Николаеву, представителю русской драматической труппы „Тард“, который болѣе полу-года стучался в двери „сильныхъ мира сего“, но ни одна для него не открывалась с тѣм, чтобы дать разрѣшеніе на право постановки спектаклей в Ровно.

Только вот теперь, послѣ многочисленныхъ прошеній, телеграмм и личныхъ визитов в Варшаву, Луцк и Ровно, г. Николаеву, разрѣшено прѣхать с труппой к нам в город и датъ... три представленія(!).

Конечно,—лучше, хотя бы, три, чѣм ни одного, тѣм болѣе, что серьезной, литературно-художественной русской труппы наша публика давно уже не видала. Безусловно грустно, что русская труппа будет играть только во время первыхъ дней Православной Страстной недѣли, а на самые пасхальные праздники, когда ея спектакли явились бы „краснымъ яичкомъ“ для русскихъ театралов — она принуждена будет покинуть нашъ город, но нужно быть благодарнымъ и за это, пятая, в глубинѣ души, надежда, что, авось, власти, принявъ во вниманіе столь великій, всенародный, праздник, как Св. Пасха, снизойдутъ къ культурнымъ потребностямъ русскаго населенія и... пролонгируютъ спектакли хорошаго серьезнаго театра „Тард“. Нужно только „стучаться“, а „доступность“ всегда можно, в чем убѣждаетъ начало, гастролей, с 17 Апрелья, театра „Тард“.

Чисто почтовая аккуратность.

Наша почта уже давно заставляла говорить о себѣ.

Аккуратность, доставки корреспонденции, превосходитъ все допустимое в теперешней, полной всякихъ неожиданностей, жизни.

Так, напримѣр, одному, роуэнчанину вчера было доставлено письмо, отправленное из Варшавы в 1926 году, 17 Мая! В какой почтовой сумкѣ оно скрывалось, конечно, неизвестно, но за то теперь, уж, опредѣленно всѣмъ известно, что письма на нашей почтѣ никогда не теряются. Дѣйствительно, сверх-естественная

но не рекомендуемая аккуратность!

Ограниченіе банковыхъ процентовъ.

Правительственнымъ распоряженіемъ от 28 Февраля установлено, что годовоі процент не можетъ превышать 14 процентовъ.

Тенуція подати.

Промысловый налогъ за Март мѣсяцъ с. г., с лицъ платящихъ его ежемѣсячно будетъ приниматься до 15 Апрелья. Для лицъ же, платящихъ налогъ по четвѣртямъ года, пріемъ платежей за первую четверть, будетъ производиться до 15 Мая.

Стоимость сигаръ.

Министерство Финансовъ опубликовало новую расцѣнку табачныхъ издѣлій с 1 Апрелья, согласно которой папиросы остались в старой цѣнѣ, а сигары подешевѣли.

Запрещенныя фильмы.

В самомъ непродолжительномъ времени в кинематографѣ Зафрана будутъ демонстрироваться фильмы продукции Сов. Россіи—„Медвѣжья свадьба“ и „Законъ кавказскихъ горъ“, которыя были советскимъ Внѣшторгомъ отправлены первоначально в Чехословацію, но чешской цензурой запрещены к постановкѣ.

Конференція польскихъ нефтехромышленниковъ.

Нас пріеятъ сообщитъ, что конференція польскихъ нефтехромышленниковъ состоится в г. Краковѣ, а не в Варшавѣ, какъ раньше предполагалось.

Изъ залы суда.

На прошлой недѣлѣ ровенскимъ Окружнымъ Судомъ разбирались дѣла, привлеченнаго и судебной ответственности редактора здолбунувской газеты „Wschód“ г. Махницкаго, обвиняемаго в оглашеніи ложныхъ, порочащихъ, поименованныхъ в статьяхъ лицъ (ст. 533 к.к.).

По первому дѣлу г. Махницкій обвинялъ жену „пшедовника“ ровенской узвѣдной полиціи К. в раскрытіи кружки Краснаго Креста, порученной ей дѣла сбора пожертвованій и указывалъ, что, будто бы, полиція по этому дѣлу вела пристрастное дознаніе в пользу г. К. — судъ присудилъ редактора Махницкаго к тремъ мѣсяцамъ ареста.

Вторымъ разбиралось дѣло о замѣткѣ в газетѣ „Wschód“ насчетъ автомобиля ровенской узвѣдной полиціи. г. Махницкій приговоренъ, такъ же к тремъ мѣсяцамъ ареста.

По третьему дѣлу, возникшему изъ за статьи г. Махницкаго, направленной противъ волынскаго воеводскаго „Wojacka Bezpieczenstwa“.

Окружной Судъ вынесъ г. Махницкому оправдательный приговоръ.

В тотъ же день Окружной Судъ рассмотрѣлъ дѣла органовъ Ровенскаго Купческаго Клуба г. г. Соболя, Схики и Мелеровича, обвиняемыхъ в устройствѣ игорнаго дома.

Дѣло г. Мелеровича, находящагося заграничѣй—судъ постановилъ выдѣлѣть. По дѣлу вызвано было 15 свидѣтелей. Защитниками выступили адвокаты Башинскій и Фукс. Судъ приговорилъ г. г. Соболя и Схики к штрафу по 300 зл. каждому и условно к мѣсячному аресту.

Новый бездрожжевой поясъ — ВАНИЛЬЕ резной, ПОЛОТНЯНЫЕ, а также НОВЫЕ ШИШЕ БЮСТАЛТЕРЫ „HERMA“ предлагают — не выдѣлать горелотов — специалистъ

Herma Piesen

L W Ó W KRAKÓW  
Jagiellońska 4, Halicka 13 || Grodzka 4  
Одѣбленіа: Wiedeń, Mor. Ostrawa, Baden.

Стоимость заграничныхъ паспортовъ.

Опубликовано новое распоряженіе Министерства Финансовъ, касавшееся стоимости заграничныхъ паспортовъ.

Стоимость обыкновеннаго заграничнаго паспорта 500 зл. Стоимость „льготнаго“, в случаяхъ выѣзда по торговому промышленнымъ дѣламъ—25 зл. Стоимость „особо-льготнаго“ паспорта — 20 зл.

Льготный-25 злот. заграничный паспортъ выдается административными властями первой инстанціи, лицамъ предѣлающимъ удостовѣренія воеводскаго торгово-промышленнаго отдѣла с необходимостью заграничной выѣздки по торгово-промышленнымъ дѣламъ. Для получения „особо-льготнаго“ заграничнаго паспорта, цѣною в 20 злот, требуются представленіе: 1) ея дѣлства министерства Превѣщенія, что выѣздъ необходимъ на предметъ продолженія образованія 2) Свидѣтельство о бедности, в случаяхъ выѣзда для поправленія здоровья, 3) Свидѣтельства о бедности, в случаяхъ сопровождающаго заграничю не состоятельнаго бѣльвого.

4) Свидѣтельства о командировкѣ на международные заграничные сѣзды.

Предваржденная торговля.

Министерство Труда разрѣшило, 11, 12, 13, 14 и 15 Апрелья, ввиду наступленія праздника Св. Пасхи, производить в магазинахъ торговлю двумя часами позже обыкновеннаго времени.

Предостереженіе земледѣльцамъ.

Государственный Земельный Банкъ предостерегаетъ земледѣльцевъ отъ услугъ различныхъ комиссіонеровъ и посредническихъ конторъ, предлагающихъ свои услуги по исходайствованію в Государственномъ Земельномъ Банкѣ, земледѣльцамъ, долго срочныхъ кредитовъ. Эти комиссіонеры и конторы, кроме процентнаго гонорара, выплачивающагося, нерѣдко, в нѣсколько сотъ злотыхъ, за свои труды, требуютъ еще и оплаты дорожныхъ издержекъ по многократнымъ, якобы, поѣздкамъ в Варшаву, с цѣлью исклупотѣть земледѣльцу кредитъ.

Государственный Земельный Банкъ увѣдомляетъ, что его за дачей является самое быстрое удовлетвореніе, дѣйствительныхъ, нуждъ земледѣльцевъ, а посему никакихъ особыхъ ходатаевъ, какъ и личныхъ прѣздовъ в Варшаву не требуется, такъ какъ все можно производить при помощи почтоваго сношенія.

Всѣмъ информанціи, а такъ же, в случаяхъ крайней необходимости, посредничества можно получать на мѣстахъ в земледѣльческихъ союзахъ, с которыми Государственный Земельный Банкъ находится в контактѣ.

ПРОИСХОЖДЕНІЯ.

„Танцовальный домъ“

(продолженіе см. № 1124)

Съ вѣзвѣзда плантаторъ и, сопровождавшій его, сѣзѣдъ, не

изъ резной, КОМБИНИРОВАННЫЕ резной, ПОЛОТНЯНЫЕ, а также НОВЫЕ ШИШЕ БЮСТАЛТЕРЫ „HERMA“ предлагают — не выдѣлать горелотов — специалистъ

Стоимость заграничныхъ паспортовъ.

Опубликовано новое распоряженіе Министерства Финансовъ, касавшееся стоимости заграничныхъ паспортовъ.

Стоимость обыкновеннаго заграничнаго паспорта 500 зл. Стоимость „льготнаго“, в случаяхъ выѣзда по торговому промышленнымъ дѣламъ—25 зл. Стоимость „особо-льготнаго“ паспорта — 20 зл.

Льготный-25 злот. заграничный паспортъ выдается административными властями первой инстанціи, лицамъ предѣлающимъ удостовѣренія воеводскаго торгово-промышленнаго отдѣла с необходимостью заграничной выѣздки по торгово-промышленнымъ дѣламъ. Для получения „особо-льготнаго“ заграничнаго паспорта, цѣною в 20 злот, требуются представленіе: 1) ея дѣлства министерства Превѣщенія, что выѣздъ необходимъ на предметъ продолженія образованія 2) Свидѣтельство о бедности, в случаяхъ выѣзда для поправленія здоровья, 3) Свидѣтельства о бедности, в случаяхъ сопровождающаго заграничю не состоятельнаго бѣльвого.

4) Свидѣтельства о командировкѣ на международные заграничные сѣзды.

Предваржденная торговля.

Министерство Труда разрѣшило, 11, 12, 13, 14 и 15 Апрелья, ввиду наступленія праздника Св. Пасхи, производить в магазинахъ торговлю двумя часами позже обыкновеннаго времени.

Предостереженіе земледѣльцамъ.

Государственный Земельный Банкъ предостерегаетъ земледѣльцевъ отъ услугъ различныхъ комиссіонеровъ и посредническихъ конторъ, предлагающихъ свои услуги по исходайствованію в Государственномъ Земельномъ Банкѣ, земледѣльцамъ, долго срочныхъ кредитовъ. Эти комиссіонеры и конторы, кроме процентнаго гонорара, выплачивающагося, нерѣдко, в нѣсколько сотъ злотыхъ, за свои труды, требуютъ еще и оплаты дорожныхъ издержекъ по многократнымъ, якобы, поѣздкамъ в Варшаву, с цѣлью исклупотѣть земледѣльцу кредитъ.

Государственный Земельный Банкъ увѣдомляетъ, что его за дачей является самое быстрое удовлетвореніе, дѣйствительныхъ, нуждъ земледѣльцевъ, а посему никакихъ особыхъ ходатаевъ, какъ и личныхъ прѣздовъ в Варшаву не требуется, такъ какъ все можно производить при помощи почтоваго сношенія.

Всѣмъ информанціи, а такъ же, в случаяхъ крайней необходимости, посредничества можно получать на мѣстахъ в земледѣльческихъ союзахъ, с которыми Государственный Земельный Банкъ находится в контактѣ.

ПРОИСХОЖДЕНІЯ.

„Танцовальный домъ“

(продолженіе см. № 1124)

Съ вѣзвѣзда плантаторъ и, сопровождавшій его, сѣзѣдъ, не

окно, выскочилъ на дверь. Сѣзѣдъ привелъ слесаря уже, при вынѣмателѣ за вскрытіе парадной двери.

Долго слесарь трудился надъ замкомъ, но всѣ старанія были напрасны—дверь не открывалась. Тогда рѣшено было не пробовать открывать ее извнутри и всѣ трое направились к заднему крыльцу. Вошли в домъ в первомъ дѣломъ начали открывать ставни и окна. Глазамъ ихъ представилась странная картина: в то время какъ, свисавшая с потолка паутина, спертый воздухъ, кривое гнѣздо, здѣсь же на полу, чуть ли не посреди комнаты, густая пыль, все это свидѣтельствовало о небытности дома... стоя накрытый ковровой скатертью и кровать с подушкой, в чистой наволочкѣ, открыто покрытая одеяломъ, какъ бы говорили о томъ, что здѣсь живетъ человекъ. Вспомнивши о старинныхъ на мѣстѣ какъ зачарованные этимъ столомъ и постелью.

(Продолженіе слѣдуетъ)

## Сцена и экранъ

Концертъ Е. Д. Воронцовъ Монтвидъ

Предстоящій в театрѣ „Новостя“ концертъ извѣстной оперной артистки Е. Д. Воронцовъ-Монтвидъ, пользующейся громаднымъ успѣхомъ во всей Европѣ—является для Ровно исключительнымъ. Прѣзѣдъ и намъ этой болѣеи артистки, послѣ грандіознаго заграничнаго тура, когда артистка пожинала лавры успѣха в Парижѣ, Вѣнѣ, Берлинѣ, Констанціи, Лондонѣ—это дѣйствительный праздникъ для нашихъ меломановъ, тѣмъ болѣе, что многие, вѣроятно, еще не успѣли забыть великолѣпное лирико-драматическое соприно Е. Д. Воронцовъ-Монтвидъ, выступавшей до войны в Кіевѣ и Одессѣ оперѣ.

Программу концерта Е. Д. Воронцовъ-Монтвидъ составляетъ грандіозную и будетъ исполнять ее на польскомъ, русскомъ, итальянскомъ, чешскомъ, и украинскомъ языкахъ. Будутъ исполнены арии изъ того репертуара, который сестрица Е. Д. такъ гремѣло театральное имя, которое извѣстно и в Чехіи, и в Румыніи, и в Болгаріи, и в Венгріи, гдѣ Воронцова-Монтвидъ—это красавица-государственный оперный сценъ.

Перечислить все, что талантливая пѣвица собираетъ пѣть у насъ—это значитъ описать, чуть ли, не весь лучшій репертуаръ, что не можно лаять размыры газетной замятки, а потому ограничусь перечисленіемъ, такъ сказать „гвоздей“ программы. Изъ оперныхъ арій отмѣтитъ слѣдуетъ: арии изъ „Пиковой Дамы“, „Изгнѣнія Овльина“, „Чародѣйка“, „Тоска“, „Воевода“, „Анды“, „Миньонъ“ и „М-ме Бутерфельдъ“. Изъ романсовъ, особенное вниманіе обращаютъ композиціи Рахманинова, Чайковскаго, Римскаго-Корсакова, Гусакъ и прочіи Даргомыжскаго.

Прекрасная концертная программа в исполненіи такой великолѣпной артистки, извѣншей до революціи едѣе оетовъ и кіевлян своимъ рѣдкимъ голосомъ, заставитъ ихъ опять увлечься в то хоршее прошлое, когда такой концертъ не являлся для нихъ рѣдкимъ, постигане нахальнымъ сюрпризомъ.

С. Демоніа.



**Женщина-врач**  
**М. Л. ТРУБАЧ**  
Блуждающая пожимая  
и венерическая  
Прям от 9-1 и от 4-7  
ул. Пилсудского №1

**Д-р Д. ПОЛЯК**  
блуждающая пожимая и венерическая  
прям от 10-1 и от 4-7

# АВТОМОБИЛИ И АВТОБУСЫ (CHEVROLET)

на выгодных условиях постоянно на складе Lwów Wałowa 11a



**ОПТИМА!**  
самый лучший

## МАГАЗИН АМБРОЖЕВИЧА РОВНО 3-ГО МАЯ 55.

снабжен всевозможными праздничными товарами  
по общедоступным ценам  
Обращаем особое внимание уважаемых покупателей на  
имеющуюся в магазине высшего качества муку сме-  
лотую по особому заказу из самых отборных сортов  
пшеницы.

Приходите убедиться!  
К весеннему сезону!  
покупайте элегантную и прочную



**обувь**

местных и заграничных фирм только у

**Л. Финкельштейна**

РОВНО УЛ. 3-ГО МАЯ 105.

Цены удивительны! Прощу убедиться



## МАЗЬ НЕВДУ

средство от зуда известное по прино-  
симой пользе еще с довоен. времени  
Labora- E. NEVDU w Warszawie  
ojum Elektoralna 18  
i S-ka  
Требовать в аптеках и аптечных складах

**ЧАИ** — самый лучший —  
„Цейлонская Роза“  
славится во всем мире  
**E. W. I. G.**  
כשר לפרס

**PUDER i MYDŁO**  
**BE OZIŚCIE BE**  
**SZOFMANA**  
**UZNANE ZA NAJLEPSZE.**  
УДРА лечит раз-  
дражение кожи  
МЫЛО предохра-  
няет от этого а  
КРЕМ „В-6“ употребляют только  
в том случае, если действительные  
причины оказываются недостаточными

Проводочные штыки, колпачки  
проводов, цепи, лампы,  
оскарты, мотыги, тачки, эле-  
ктрические насосы, отопительные  
принадлежности, вёсла, остро-  
гательная пила, насосы для  
поливки, прессы для черепи-  
цы, ремни, гурты, канаты, па-  
рутки, шурупы, винты, а рав-  
но различные машины и ме-  
таллы,  
по САМЫМ НИЗКИМ ЦЕНАМ  
предлагает:

**J. SZUMAN**

Склад железных товаров и  
технических принадлежностей  
экспедиция товаров на провинц  
Lwów, ul. GRODECKA 2b тел. 41-47

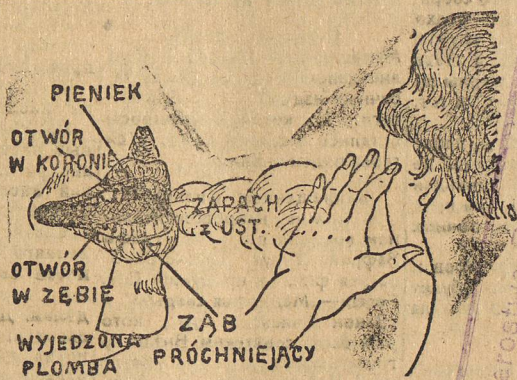
## Внимание

Честно и довести до сведения Рус-  
ского Ова и Русских людей, что мною  
открыта в г.Ровно по ул. 3 мая № 220  
рядом с гостини. „Сан-Ремо“

**П. А. РУССКАЯ**

**ПАРИКМАХЕРСКАЯ**  
со специальным дамским отделением  
обслуживает по образцу столичных па-  
рикмахерских, поставившая себе целью  
обслуживать уважаемых клиентов. Клиен-  
тов, как безусловно гигиенической ра-  
ботой, так и удивительными ценами при  
услугах специалиста парикмахера. Для  
русского населения г. Ровно и окрест-  
ностей и членов Русского О-ва спе-  
циальная скидка  
С почтением  
**В. ЛОПАТИНСКИЙ**  
ul 3-go Maja 220  
Hotel „San-Remo“

## Читайте Волынское Слово



**ПОЧЕМУ?!**

ЕСТЬ КРАСИВЫЕ ГУБЫ, КОТОРЫХ НИКТО ЕЩЕ НЕ ЦЕЛОВАЛ...  
ЕСТЬ КРАСИВЫЕ ЖЕНЩИНЫ, КОТОРЫХ ИЗБЕГАЮТ...  
ЕСТЬ ЭНЕРГИЧНЫЕ МУЖЧИНЫ, КОТОРЫМ НЕ ВЕЗЕТ В ЖИЗНИ...

**ПОТОМУ,**

что они не применяют единственного радикаль-  
ного средства против не замечаемого ими самими  
запаха изо рта, который делает невыносимо не-  
приятным пребывание с ними в обществе

## FERMENTINA

уничтожает противный запах, сохраняет зубы, укрепляет десна и делает дыха-  
ние приятным.

Главный склад в Польше: ROMAN WŁODARSKI, WARSZAWA LUBESKIEGO 5. Получить  
можно в аптеках, аптекарских складах и парфюмериях. Установленная цена 2,75 гр. за шту-  
ку. В случае неполучения необходимо обратиться в Главный склад в Польше. Иног-  
родним высылается по получении вперед 3 зл. или 3 зл. 50 гр. наложным платежом.  
**ОСТЕРЕГАЙТЕСЬ ПОДДЕЛОК.**

Представители на различные города на собственный счет желательны.



## НЕ БУДЬТЕ ЭГОИСТАМИ!

Часто встречают людей с удивительно белым и цветущим  
лицом и красивыми руками.

КОГДА ИХ СПРАШИВАЕШЬ О ПРИЧИНЕ ЭТИХ КАЧЕСТВ, ТО ОНИ С УЛЫБ-  
КОЙ МЕНЯЮТ ТЕМУ РАЗГОВОРА.

ЭТИ ЭГОИСТЫ НЕ ХОТЯТ ПРИЗНАТЬСЯ, ЧТО СВЕЖЕСТЬЮ СВОЕГО ЛИ-  
ЦА, РУК И ТЕЛА ОНИ ОБЯЗАНЫ.

## COSMOPOLIS

незаменимому средству, придающему коже бархатную гладкость, эластичность и  
уничтожающему морщины.

Главный склад в Польше: ROMAN WŁODARSKI, WARSZAWA LUBESKIEGO 5. Полу-  
чить можно в аптеках, аптекарских складах и парфюмериях. Установленная цена за шту-  
ку 2.50. В случае неполучения необходимо обратиться в Главный склад в Польше. Иног-  
родним высылается по получении вперед 2,75 или 3,25 наложным платежом.  
**ОСТЕРЕГАЙТЕСЬ ПОДДЕЛОК!**

Представители на различные города на собственный счет желательны.